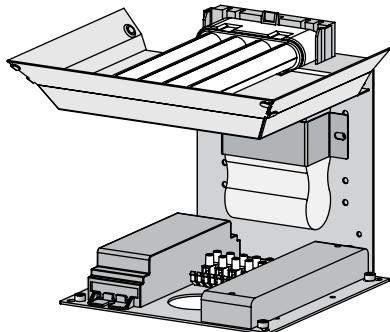


**IT** istruzioni di montaggio  
**GB** installing instructions  
**DE** Gebrauchsanweisung  
**FR** instructions de montage  
**ES** instrucciones de montaje

## vase-big feet-m3 kit fluo+eme

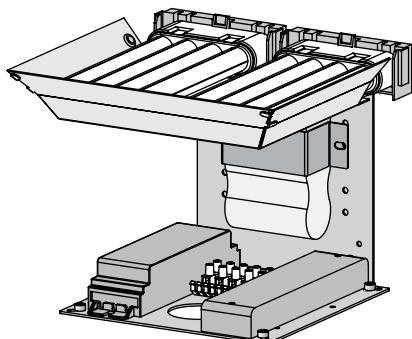


scala 1.5

kit fluo+eme 220/240V-50/60Hz ECG IP20 F CE

F9.002.02.SA

2G10 18/24W FSS



scala 1.5

F9.002.03.SA 2G10 2x24W FSS

<b>IT</b>	<b>AVVERTENZE:</b> All'atto dell'installazione, ed ogni volta che si interviene sulla lampada, assicurarsi che sia stata tolta la tensione di alimentazione. Le operazioni di installazione e collegamento alla rete elettrica devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato.	<b>IT</b> <b>garanzia</b> <b>GB</b> <b>warranty</b> <b>DE</b> <b>garantie</b> <b>FR</b> <b>garantie</b> <b>ES</b> <b>garantía</b>
<b>GB</b>	<b>WARNING:</b> When installing fixture and during unkeep take care that the mains voltage is switched off. The operations of installation and connection to power mains should be done by skilled personnel only.	<b>IT</b> La presente garanzia è valida 24 mesi se timbrata e datata dal rivenditore autorizzato Viabizzuno. Il periodo di garanzia è di 2 anni a partire dalla data della timbratura e decade in caso di uso improprio, manomissione o cancellatura della data, perdita o illeggibilità del presente libretto di istruzioni. <b>GB</b> The warranty covers 24 months if stamped and dated by the authorised Viabizzuno dealer. The 24 months warranty shall no apply in case of wrong use, altered or deleted date, or if this instructions booklet gets lost or becomes unreadable. <b>DE</b> Die Garantie gilt 24 Monate nur, wenn sie von dem zugelassenen Verkäufer Viabizzuno gestempelt wird. Die Garantie gilt 2 Jahr seit dem Stempeldatum und verfällt bei unberechtigten Gebrauch, Manipulation des Datums, Verlust oder Unlesbarkeit von den Gebrauchsanweisungen. <b>FR</b> La durée de la garantie est de 24 mois si elle est marquée par le distributeur autorisé Viabizzuno. La garantie est valable 2 ans depuis le jour où elle a été marquée et échoit en cas d'usage impropre, alteration ou effacement de la date, et si le carnet d'instructions est perdu ou est indéchiffrable. <b>ES</b> Esta garantía es válida por 24 meses sólo si está datada y sellada por el revendedor autorizado Viabizzuno. El periodo de garantía es de 2 años a partir de la fecha del sello, y decae en caso de empleo impropio, alteración o borrado de la fecha, pérdida o ilegibilidad del presente manual de instrucciones
<b>DE</b>	<b>HINWEISE:</b> Während der Installation und bei allen nachfolgenden Arbeiten auf der Lampe sollte sichergestellt werden, daß die Versorgungsspannung vorher abgenommen wurde. Die Arbeiten zur Installation und zum Anschluss an das Stromnetz sind von Fachpersonal durchzuführen.	
<b>FR</b>	<b>AVERTISSEMENTS:</b> Lors de l'installation et à chaque fois que l'on fait un entretien sur la lampe, s'assurer que la tension d'alimentation ait été coupée. Les opérations d'installation et de branchement au réseau électrique doivent être effectuées par un personnel qualifié.	
<b>ES</b>	<b>ADVERTENCIA:</b> Durante la instalación, y cada vez que se interviene sobre la lámpara, asegurarse que la alimentación haya sido desconectada. Las operaciones de instalación y conexión a la red eléctrica tienen que ser efectuadas exclusivamente por personal cualificado.	
<b>IT</b>	<b>ATTENZIONE:</b> La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo rispettando queste istruzioni sia in fase di installazione che di impiego.	
<b>GB</b>	<b>WARNING:</b> Fitting safety is only guaranteed if the following instructions are strictly observed both during installation and use.	
<b>DE</b>	<b>ACHTUNG:</b> Für die Sicherheit des Geräts kann nur dann die Garantie übernommen werden, wenn die in den vorliegenden Anweisungen enthaltenen Hinweise sowohl bei der Installation als auch beim Betrieb beachtet werden.	
<b>FR</b>	<b>ATTENTION:</b> La sécurité de l'appareil n'est assurée que lorsque les consignes portées sont respectées, tant lors de l'installation que durant l'utilisation de l'appareil.	
<b>ES</b>	<b>ATENCIÓN:</b> La seguridad del aparato está garantizada sólo si se respetan estas instrucciones durante la fase de instalación y de empleo.	

<b>IT</b>	<b>Classificazione apparechi d'emergenza:</b>
<b>GB</b>	<b>Classification of emergency devices:</b>
<b>DE</b>	<b>Klassifizierung der Notstromgeräte:</b>
<b>FR</b>	<b>Classification appareils d'urgence:</b>
<b>ES</b>	<b>Clasificación aparatos de emergencia:</b>

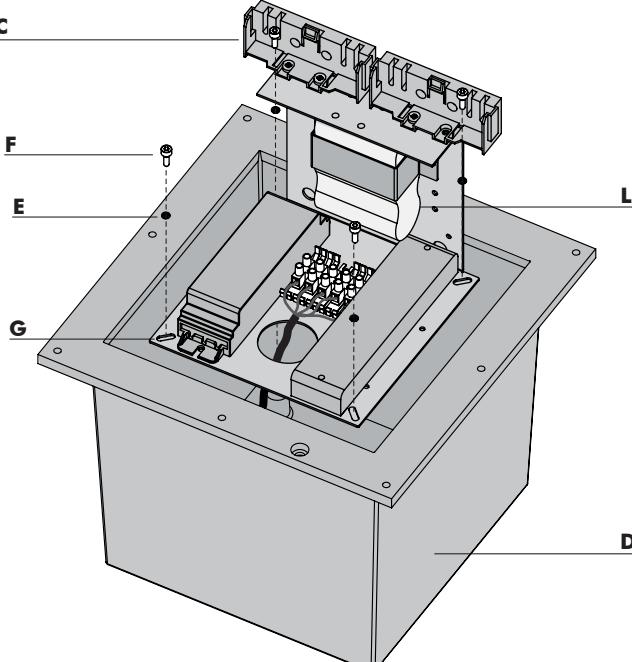
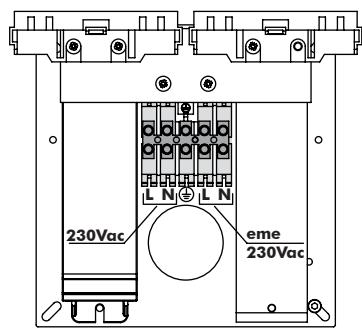
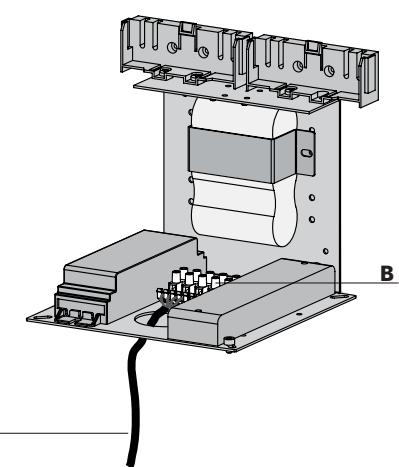
X	1	C	120 min
---	---	---	---------

<b>IT</b>	<b>La prima casella contiene una posizione relativa al TIPO:</b> X) autonomo <b>La seconda casella contiene una posizione relativa al MODO DI FUNZIONAMENTO:</b> 1 permanente <b>La terza casella contiene quattro posizioni relative ai DISPOSITIVI.</b> C) comprende un dispositivo per il modo di inibizione <b>La quarta casella è relativa AGLI APPARECCHI AUTONOMI</b> ed indica la DURATA minima del modo di emergenza espressa in minuti.
<b>GB</b>	<b>The first box contains a position being relative to the TYPE:</b> X) autonomous <b>The second box contains a position being relative to the OPERATION MODE:</b> 1 permanent <b>The third box contains four positions being relative to the DEVICES.</b> C) it includes a device for the inhibition mode <b>The fourth box is relative to the AUTONOMOUS DEVICES</b> and indicates the minimum DURATION of the emergency mode in minutes.
<b>DE</b>	<b>Das erste Kästchen enthält einen Posten für den TYP:</b> X) autonom <b>Das zweite Kästchen enthält einen Posten für den FUNKTIONSMODUS:</b> 1 Dauer <b>Das dritte Kästchen enthält vier Posten für die VORRICHTUNGEN.</b> C) Umfasst eine Vorrichtung für den Sperrmodus <b>Das vierte Kästchen ist für die AUTONOMEN GERÄTE</b> und gibt die Mindest-DAUER des Notstrombetriebs in Minuten an.
<b>FR</b>	<b>La première case contient une position relative au TYPE:</b> X) autonome <b>La seconde case contient une position relative au MODE DE FONCTIONNEMENT:</b> 1 permanent <b>La troisième case contient quatre positions relatives aux DISPOSITIFS.</b> C) comprend un dispositif pour le mode d'exclusion <b>La quatrième case concerne LES APPAREILS AUTONOMES</b> et indique la DUREE minimum du mode d'urgence exprimée en minutes.
<b>ES</b>	<b>La primera casilla contiene una posición relativa al TIPO:</b> X) autónomo <b>La segunda casilla contiene una posición relativa al MODO DE FUNCIONAMIENTO:</b> 1 permanente <b>La tercera casilla contiene cuatro posiciones relativas a DISPOSITIVOS.</b> C) incluye un dispositivo para el modo de inhibición <b>La cuarta casilla es relativa A LOS APARATOS AUTÓNOMOS</b> e indica la DURACIÓN mínima del modo de emergencia expresada en minutos.

<b>IT</b>	<b>caratteristiche tecniche kit (cod.02603)</b> alimentazione: 230V frequenza di rete: 50Hz caricamento accumulatore: 24 ore grado di protezione: IP20 classe di isolamento: classe 2
<b>FR</b>	<b>caratteristiche batteria NiCd:</b> tempo di funzionamento in emergenza: 2 ore durata vita in magazzino: 4 anni
<b>GB</b>	<b>kit power supply unit technical features (cod.02603)</b> power supply: 230V power frequency: 50Hz accumulator charging period: 24 hours protection rating: IP20 insulation category: class 2
<b>DE</b>	<b>NiCd battery features:</b> emergency operating period: 2 hours shelf-life in storage: 4 years
<b>DE</b>	<b>Technische Daten Netzteil kit (cod.02603)</b> Versorgungsspannung: 230V Netzfrequenz: 50Hz Ladezeit Akku: 24 Stunden Schutzart: IP20 Isolierungsklasse: Klasse 2
<b>FR</b>	<b>Daten NiCd-Akkubatterie:</b> Betriebsdauer im Notbetrieb: 2 Stunden Lebensdauer im Lager: 4 Jahre
<b>FR</b>	<b>caractéristiques techniques alimentateur kit (cod.02603)</b> alimentation: 230V fréquence de secteur: 50Hz chargement accumulateur: 24 heures degré de protection: IP20 classe d'isolation: classe 2
<b>FR</b>	<b>caractéristiques batterie NiCd:</b> temps de fonctionnement en secours: 2 heures durée de vie en stock: 4 ans
<b>IT</b>	<b>kit dotato di modo di riposo; inibizione a distanza dell'emergenza con modo di riposo tramite telecomando TELEUR</b>
<b>GB</b>	<b>kit equipped with dormant mode; emergency light with dormant mode can be switched off remotely using TELEUR remote control</b>
<b>DE</b>	<b>Kit mit Ruhemodus; ferngesteuerte Unterdrückung der Notbeleuchtung mit Ruhemodus per Fernbedienung TELEUR</b>
<b>FR</b>	<b>kit doté de mode repos; désactivation à distance de la fonction de secours avec mode repos à l'aide de la télécommande TELEUR</b>
<b>ES</b>	<b>kit dotado de modo de reposo; inhibición a distancia de la emergencia con modo de reposo mediante mando a distancia TELEUR</b>

- IT**
- la batteria fornita è scarica; ultimati i collegamenti occorre eseguire un primo ciclo di ricarica di almeno 48 ore per disporre dell'autonomia dichiarata.
  - provvedere alla sostituzione della batteria quando l'apparecchio non assicura più l'autonomia dichiarata. Trascorsi 4 anni dall'installazione o dopo circa 500 cicli di scarica e ricarica è necessaria comunque la sostituzione. Le prestazioni del sistema di emergenza sono garantite solamente con batterie uguali per marca e modello a quelle fornite con l'apparecchio.
  - per lo smaltimento della batteria, occorre attenersi alle normative vigenti relative alla raccolta differenziata ed al riciclaggio
  - prima effettuare qualunque intervento di manutenzione, scollegare tutte le alimentazioni, compresi i collegamenti con la batteria.
  - per effettuare la prova di accensione dell'apparecchio d'iluminazione con cablaggio tipo PERMANENTE occorre che venga fornita oltre all'alimentazione ordinaria (normale) anche quella di sicurezza (diretta emergenza).
  - nel caso in cui sia l'alimentazione ordinaria che quella di sicurezza vengano derivate da un sistema trifase, si consiglia che la fase delle due alimentazioni sia la stessa, onde evitare che in caso di guasto su di una sola fase, si abbia il mancato funzionamento delle emergenze o il possibile blocco degli alimentatori elettronici.
  - All'atto dell'installazione occorre indicare la data di inizio attività sulla batteria ed effettuare una prima ricarica di almeno 30 ore affinchè si possa ottenere l'autonomia dichiarata.
- GB**
- the battery supplied is exhausted; after all connections are made carry out a first recharge cycle of at least 48 hours, in order to achieve the endurance declared.
  - replace the battery when the device is not able to assure the endurance declared. After 4 years from the installation or about 500 charge-recharge cycles have elapsed, it needs to be replaced. The performance of the emergency system are assured only with batteries that are equal in brand and model to those supplied with the device.
  - for the battery disposal comply with the current regulations on diversified waste disposal and recycling
  - prior to any maintenance operation, disconnect all power cables, including those with the battery.
  - to carry out the ignition test for the light fixture of PERMANENT type, in addition to the ordinary (normal) power supply, the safety (direct emergency) one is also required.
  - in case that both ordinary and safety power supplies are derived from a three-phase system, it is recommended that the phases of both power supplies are the same, in order to avoid that a failed operation of the emergencies or a likely block of the electronic power supply unit may occur in case of failure in one single phase.
  - During the lamp installation, always specify the date of activity start on the battery and make a first recharge of at least 30 hours, to achieve the endurance declared.
- DE**
- Der mitgelieferte Akku ist entladen und muss nach der Ausführung der Anschlüsse mindestens 48 Stunden aufgeladen werden, damit die in den technischen Merkmalen angegebene Betriebszeit erreicht wird.
  - Der Akku muss ausgewechselt werden, wenn seine Gebrauchsduer nicht mehr gewährleistet ist, auf jeden Fall jedoch nach 4 Jahren oder ca. 500 Lade-/Entladezyklen. Die Leistungen des Notstromsystems sind nur gewährleistet, wenn der neue Akku von derselben Marke und demselben Modell ist wie der Original-Akku.
  - Der alte Akku muss den geltenden gesetzlichen Auflagen entsprechend entsorgt werden.
  - Vor jedem Wartungseingriff alle Zuleitungen einschließlich der Anschlüsse an den Akku unterbrechen.
  - Für die Einschaltprobe des Beleuchtungsgerätes mit DAUER-Verkabelung muss außer der normalen Speisung auch die Sicherheitsspeisung (direkte Notstromversorgung) geliefert werden.
  - Werden sowohl die normale, als auch die Sicherheitsspeisung von einem dreiphasigen System abgeleitet, sollte die Phase der beiden Speisungen dieselbe sein, damit, wenn nur eine Phase defekt ist, nicht auch die Notstromversorgung ausfällt oder die elektronischen Speisungen ausfallen.
  - Bei der Installation muss auf dem Akku das Datum der Inbetriebnahme vermerkt und eine erste Aufladung von mindestens 30 Stunden vorgenommen werden, damit die angegebene Gebrauchsduer erhalten wird.

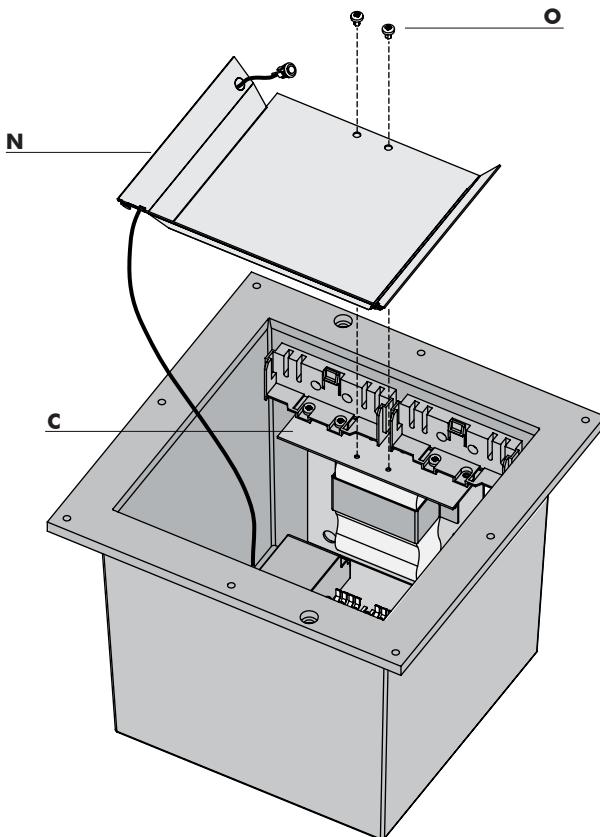
- IT** **AVVERTENZE:**
- GB** **WARNING:**
- DE** **HINWEISE:**
- FR** **AVERTISSEMENTS:**
- ES** **ADVERTENCIA:**
- FR**
- la batterie fournie est à plat ; une fois les branchements effectués, exécuter un premier cycle de recharge d'au moins 48 heures pour disposer de l'autonomie déclarée.
  - remplacer la batterie quand l'appareil n'assure plus l'autonomie déclarée. Passé 4 ans de l'installation ou après environ 500 cycles de décharge et recharge, remplacer la batterie. Les prestations du système d'urgence sont garanties uniquement avec des batteries de même marque et modèle que les batteries fournies avec l'appareil.
  - éliminer la batterie en respectant les normes en vigueur en matière de tri des déchets et de recyclage
  - avant d'effectuer toute intervention d'entretien, débrancher toutes les alimentations, y compris les branchements avec la batterie.
  - pour faire l'essai d'allumage de l'appareil d'éclairage avec un câblage type PERMANENT, prévoir en sus de l'alimentation ordinaire (normale) l'alimentation de sécurité (urgence directe).
  - si l'alimentation ordinaire et l'alimentation de sécurité sont dérivées par un système triphasé, la phase des deux alimentations doit être la même afin d'éviter qu'en cas de panne sur une seule phase, les urgences ou les alimentateurs électroniques se bloquent.
  - lors de l'installation, indiquer la date de début activité sur la batterie et effectuer une première recharge d'au moins 30 heures pour obtenir l'autonomie déclarée.
- ES**
- la batería suministrada está descargadas; una vez terminadas las conexiones, es necesario efectuar un primer ciclo de carga de por lo menos 48 horas para disponer de autonomía declarada.
  - remplazar la batería cuando el aparato ya no asegure la autonomía declarada. De todos modos, una vez pasados 4 años de la instalación o después de aproximadamente 500 ciclos de descarga y carga, la sustitución es necesaria. Las prestaciones del sistema de emergencia están garantizadas sólo con baterías iguales por marca y modelo a las suministradas con el aparato.
  - para la eliminación de la batería, es necesario cumplir con las normativas en vigor relativas a la recogida diferenciada y el reciclaje
  - antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento, desconectar todas las alimentaciones, incluido las conexiones con la batería.
  - para efectuar la prueba de encendido del aparato de iluminación con cableado de tipo PERMANENTE, es necesario que se suministre también la alimentación de seguridad (directa emergencia), además de la ordinaria (normal).
  - en el caso de que tanto la alimentación ordinaria como la de seguridad se deriven de un sistema trifásico, se aconseja que la fase de las dos alimentaciones sea la misma, con el objeto de evitar que en caso de avería en una sola fase, haya falta de funcionamiento de las emergencias o el posible bloqueo de los alimentadores electrónicos.
  - En el momento de la instalación es necesario indicar la fecha de inicio de la actividad en la batería y efectuar una primera carga de por lo menos 30 horas para que se pueda conseguir la autonomía declarada.



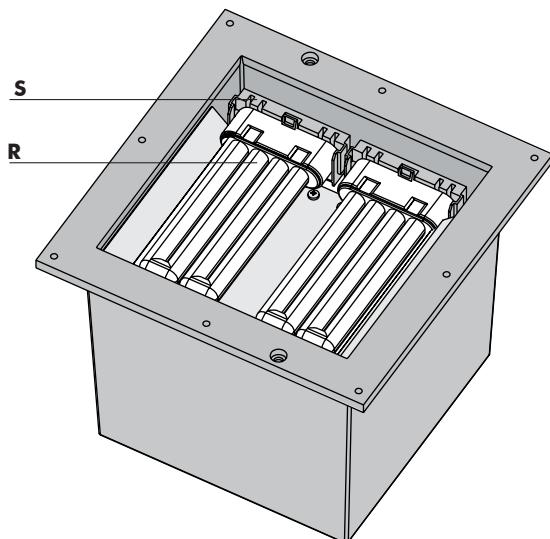
- IT** **ATTENZIONE:** l'apparecchio non va montato in giornate particolarmente umide o di pioggia.
- GB** **ATTENTION:** the lighting fixture should not be fitted in particularly humid or rainy days.
- DE** **ACHTUNG:** Das Gerät darf nicht an Tagen mit feuchter Witterung oder Regenwetter montiert werden.
- FR** **ATTENTION:** l'appareil ne doit pas être monté lorsqu'il fait particulièrement humide ou lorsqu'il pleut.
- ES** **ATENCIÓN:** el aparato no tiene que montarse durante días especialmente húmedos o de lluvia.
- 1. IT** Una volta inserito il cavo di alimentazione (A) nel passacavo situato sul corpo, eseguire il collegamento elettrico dei cavi alla morsettiera (B). Collegare il cavo giallo/verde di terra al morsetto contrassegnato dal simbolo .
- GB** Once introduced the power cable (A) into the relevant cable slot located on the body, pass it through the hole on the wiring board and make the power connections to the terminal board (B). Connect the yellow/green earth lead to the screw marked with the symbol .
- DE** Das Stromkabel (A) durch den auf dem Körper befindlichen Kabeldurchlass führen und die Kabel an das Klemmenbrett (B) anschließen. Das gelb/grüne Erdungskabel an die mit dem Zeichen gekennzeichnete Schraube anschließen.
- FR** Une fois le câble d'alimentation (A) introduit dans le passe-fil situé sur le corps, effectuer le branchement électrique des câbles à la boîte à bornes (B). Brancher le câble jaune/vert de terre à la vis portant le symbole .
- ES** Tras haber introducido el cable de alimentación (A) en el guiacables situado sobre el cuerpo, realizar la conexión eléctrica de los cables con el tablero de bornes (B). Conectar el cable amarillo/verde de tierra por debajo del tornillo marcado con el símbolo .

- IT** **ATTENZIONE:** utilizzare cavo del tipo H07RN-F.
- GB** **ATTENTION:** use cable type H07RN-F.
- DE** **ACHTUNG:** Kabel vom Typ H07RN-F verwenden.
- FR** **ATTENTION:** utiliser un câble de type H07RN-F
- ES** **ATENCIÓN:** Utilizar cable de tipo H07RN-F.

- 2. IT** Inserire il kit (C) nel corpo (D) e fissarlo con rondelle (E) e viti (F) in dotazione tramite le asole (G).
- GB** Introduce the kit (C) into the body (D) and fasten it with the washers (E) and screws (F) supplied through the slots (G).
- DE** Das Kit (C) in den Körper (D) einsetzen und mit den mitgelieferten Beilegscheiben (E) und Schrauben (F) durch die Langlöcher (G) befestigen.
- FR** Introduire le kit (C) dans le corps (D) et le fixer à l'aide des rondelles (E) et vis (F) fournies en dotation à travers les fentes (G).
- ES** Introducir el juego (C) en el cuerpo (D) y fijarlo mediante las ranuras (G) utilizando las arandelas (E) y los tornillos (F) suministrados.



- 3.** **IT** Montare l'elemento riflettente (N) sul kit (C) fissandolo con le due viti in dotazione (O).
- GB** Fit the reflecting element (H) onto the kit (C), by fastening it with the two screws supplied (L).
- DE** Den Reflektor (N) auf das Kit (C) montieren und mit den zwei mitgelieferten Schrauben (O) befestigen
- FR** Monter l'élément réfléchissant (N) sur le kit (C), en le fixant à l'aide des deux vis fournies en dotation (O).
- ES** Montar el elemento reflector (N) sobre el juego (C) fijándolo con los dos tornillos suministrados (O).



- 4.** **IT** Applicare le lampadine (R) [di caratteristiche adeguate, vedi marcatura sull'apparecchio] sui portalampara (S).
- GB** Fit the bulbs (R) of suitable specifications on the lamp holders (S) [see marking on device].
- DE** Die Lampen (R) [von geeignetem Typ, siehe Markierung auf dem Gerät] in die Lampenfassungen (S) einsetzen.
- FR** Introduire les ampoules (R) [aux caractéristiques appropriées, voir marquage sur l'appareil] dans les douilles (S).
- ES** Aplicar las bombillas (R) [con características adecuadas, véase marca sobre el aparato], en los portalámparas (S).

- 5.** **IT** Accendere le lampadine ed aspettare almeno 15 minuti prima di procedere con il montaggio [vedi istruzioni vase, big feet e m3].
- GB** Turn on the bulbs and attend at least 15 minutes before to proceed with the assembly [looking the vase, big feet, m3 instructions].
- DE** Die Lampen einschalten und mindestens 15 Minuten warten, bevor mit der Montage fortgefahren wird [siehe Anleitungen vase, big feet und m3].
- FR** Allumer les ampoules et attendre au moins 15 minutes avant d'effectuer le montage [voir instructions vase, big feet et m3].
- ES** Encender las bombillas y esperar por lo menos 15 minutos antes de proceder con el montaje [véanse instrucciones vase, big feet e m3].



<b>IT</b>	<b>smaltimento dell'apparecchio</b>	<b>IT</b>	<b>indice marcature</b>
<b>GB</b>	<b>equipment disposal</b>	<b>GB</b>	<b>marking index</b>
<b>DE</b>	<b>entsorgung des geräts</b>	<b>DE</b>	<b>Kennzeichnenverzeichniss</b>
<b>FR</b>	<b>elimination de l'appareil</b>	<b>FR</b>	<b>index de marquage</b>
<b>ES</b>	<b>eliminación del aparato</b>	<b>ES</b>	<b>índice de marcado</b>
<b>IT</b>	A fine vita l'apparecchio di illuminazione un rifiuto che rientra nella categoria Raee (Rifiuto di Apparecchiatura Elettrica ed Elettronica), pertanto non deve essere smaltito come un rifiuto municipale misto ma deve essere smaltito correttamente per evitare danni all'ambiente, alle persone e agli animali, ed evitare lo spreco di materiali riciclabili. È possibile consegnare il vecchio apparecchio al venditore nel momento in cui si acquista un nuovo apparecchio di illuminazione, oppure portare l'apparecchio nelle aree pubbliche di raccolta predisposte dalle amministrazioni comunali, o depositarlo negli appositi contenitori.	<b>ECG IT</b>	Alimentatore elettronico
<b>GB</b>	At the end of its life cycle, the light fixture should be considered as a Weee (Waste of electrical and electronic equipment) category waste, therefore it should be disposed of not as generic municipal waste, but properly in order to avoid damages to the environment, people and animals, and to avoid any waste of recyclable materials. When ordering a new light fixture, the customer may give back his/her old one to the seller, or bring it to the public collection sites arranged by the municipal authorities, or simply put it in special collection containers.	<b>GB</b>	Electronic gears
<b>DE</b>	Am Ende der Lebensdauer ist das Gerät als Elektro- und Elektronik-Altgerät (ElektroG) zu behandeln und darf daher nicht zum Restmüll gegeben, sondern muss korrekt entsorgt werden, um die Schädigung von Umwelt, Personen und Tieren sowie die Verschwendungen recycelbarer Materialien zu vermeiden. Das ausgediente Gerät kann beim Kauf eines neuen Gerätes beim Händler abgegeben oder zu einer öffentlichen Sammelstelle gebracht bzw. in den dafür vorgesehenen Behältern deponiert werden.	<b>DE</b>	elektrisches Vorschaltgerät
<b>FR</b>	A la fin de sa durée de vie, l'appareil d'éclairage est un déchet qui entre dans la catégorie DEEE (Déchets des Equipements Electriques et Electroniques) ; il ne doit donc pas être éliminé comme un déchet municipal mixte mais correctement pour éviter tout dommage à l'environnement, aux personnes et aux animaux, et éviter le gaspillage de matériaux recyclables. Il est possible de remettre le vieux appareil au vendeur lorsque l'on achète un nouvel appareil d'éclairage, ou de porter l'appareil dans les aires publiques de collecte prévues par les administrations communales, ou de le déposer dans les conteneurs prévus à cet effet.	<b>FR</b>	Platine d'alimentation électronique
<b>ES</b>	Al final de su vida, el aparato de iluminación es un residuo que está incluido en la categoría Raee (Residuo de aparatos eléctricos y electrónicos), por lo tanto no tiene que eliminarse como un residuo urbano mixto, sino que tiene que eliminarse de forma correcta para evitar daños al medio ambiente, a las personas y los animales, y para evitar el derroche de materiales reciclables. Es posible entregar el aparato antiguo al vendedor en el momento en que se compra un aparato de iluminación nuevo, o bien llevar el aparato a la zona públicas de recogida preparadas por las administraciones municipales, o depositarlo en los contenedores al efecto.	<b>ES</b>	Alimentador electrónico
			<b>IT</b> classe 1 (solo isolamento fondamentale; inoltre le parti conduttrici accessibili sono collegate ad un conduttore di terra. Messa a terra tassativa).
		<b>GB</b>	class1 (only basic insulation, accessible conductors are earthed. Earthing compulsory).
		<b>DE</b>	Klass 1 (Grundisolation leitenden; berührbare Metallteile sind mit Schutzerdung verbunden. Schutzerdung vorgeschrieben)
		<b>FR</b>	class 1 (seulement isolation de base, les parties conductrices accessibles sont reliées à un conducteur terre. Mise à la terre obligatoire).
		<b>ES</b>	Clase 1 (sólo aislamiento fundamental; además, las partes conductoras accesibles están conectadas a un conductor de tierra. Puesta a tierra indispensable).
<b>IP20</b>	<b>IT</b>	Apparecchio ordinario	
	<b>GB</b>	Ordinary	
	<b>DE</b>	Normales Gerät	
	<b>FR</b>	Appareil ordinaire	
	<b>ES</b>	Aparato normal	
		<b>IT</b>	Apparecchi idonei al montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili
		<b>GB</b>	Luminaires suitable for direct mounting on flammable surfaces
		<b>DE</b>	Geeignet fuer direkt Einbau auf entzündlichen Oberflächen
		<b>FR</b>	Appareil predisposé à un montage direct sur une superficie normalment inflammable
		<b>ES</b>	Aparatos adecuados para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables
<b>FSS</b>	<b>IT</b>	Lampada fluorescente quadrata	
	<b>GB</b>	Square fluorescent lamp	
	<b>DE</b>	Quadratische Leuchtstofflampe	
	<b>FR</b>	Lampe fluorescente carrées	
	<b>ES</b>	Lámpara fluorescente cuadrada	
		<b>IT</b>	prodotto conforme alle direttive europee
		<b>GB</b>	produced in compliance with EC directives
		<b>DE</b>	Gebaut gemäß EG-Vorschriften
		<b>FR</b>	produit conforme aux Directives de la Communauté Européenne
		<b>ES</b>	Producto conforme con las directivas europeas

# **Viabizzuno** srl

10 via romagnoli  
40010 bentivoglio  
bologna italia  
t+39 0518908011  
f+390518908089  
[www.viabizzuno.com](http://www.viabizzuno.com)  
[viabizzuno@viabizzuno.com](mailto:viabizzuno@viabizzuno.com)